

Brenstoffe · Baustoffe · Natursteine · Baggerbetrieb · Containerdienst Baumaschinenvermietung · Hebebühnen · Autokrane · Transporte



Ist Ihre Zufahrt noch so klein, unser Raupenkran hebt dahinter vieles hoch und rein!

aus heimischer Produktion 1 Sack 15 kg 6,49 Palette (66 Sack) 379,-

Bei Palettenabnahme Pkw-Leih-Anhänger kostenlos! Auch günstiger Lieferservice!

Markenstreusalz aus Deutschland 25 kg **8**90

"Schnee- und Eis-Weg"

- pflanzenverträglich Materia schonend • Langzeitwirkung, daher preiswert! • sparsam tierpfotenfreundlich



Unsere unschlagbare Qualität:



Hartholz-Briketts Pini Kay 1 Paket, ca. 10 kg, 4,99 4,49 / Paket ab 10 Pakete bei Palettenabnahme:



Buche-Hartholz-Briketts 1 Paket, ca. 10 kg, 4,99 ab 10 Pakete 4,49 / Paket bei Palettenabnahme: (96 Pakete) 399.- = 4.16 / Paket (96 Pakete) 399.- = 4.16 / Paket

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 0821 95018 · Fax 9 28 46 Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 11.00 Uhr · www.eser.de

Tipps für die Biotonne im Winter

Der Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb (AWS) informiert

auslegen

Bei länger anhaltendem Frost können Abfälle vor allem fallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb (AWS) der bereitstellen. Stadt Augsburg weist darauf hin, dass Bürgerinnen und Bürger selbst Vorkehrungen treffen können, damit die eigene Tonne auch vollständig geleert werden kann.

So kommt die Biotonne gut durch den Winter

- windgeschützten Standort stehen, wie etwa in der Spaten oder einem anderen geeigneten Werkzeug Garage, im Keller oder nahe der Hauswand.
- Um ein Anfrieren des Bioabfalls am Boden zu verhindern, empfiehlt der AWS, den Boden der Biotonne mit Zeitungspapier oder mit Eierkartons (aus Papier) auszulegen.
- Feuchte Bioabfälle können in Papiertüten, Zeitungspapier oder Küchenkrepp verpackt werden. So wird Feuchtigkeit gebunden und ein Zusammenfrieren der Abfälle verhindert. Bioabfälle dürfen nicht in Plastik-

Gefahr von Festfrieren der Abfälle in der Biotonne tüten oder kompostierbare Beutel in die Biotonne · Tonne möglichst frostfrei aufstellen und mit Papier gegeben werden, da diese Verpackungen in der Biovergärungsanlage der AVA Abfallverwertung Augsburg KU nicht abgebaut werden können.

- in den Biotonnen festfrieren, sodass diese gar nicht Bei Frostnächten die Tonnen möglichst erst am Aboder nur teilweise geleert werden können. Der Ab- fuhrtag, bis spätestens 6:30 Uhr, an der Anfahrtsstraße
 - Biotonne regelmäßig alle 14 Tage leeren lassen, auch wenn diese nur zum Teil befüllt sein sollte (alle Leerungen sind kostenfrei).

Abfall vorsichtig von den Tonnen-Innenseiten lösen • Die Tonne sollte möglichst an einem frostfreien, Kurz vor der Tonnenleerung wird empfohlen, mit einem vorsichtig seitlich an den Innenwänden der Tonne herunterzufahren. So lassen sich eventuell festgefrorene Abfälle lösen. Dabei ist ein vorsichtiger Einsatz des Werkzeugs erforderlich. Denn durch die Kälte wird das Plastik der Tonne spröde und kann durch unvorsichtiges Handeln beschädigt werden. Der AWS warnt davor, Festgefrorenes mit heißem Wasser in der Tonne zu lösen. Denn Wasser kühlt rasch ab, was den Bioabfall umso stärker festfrieren lässt.

Zum Titelbild



Zu Recht stolz auf ihren Bergheimer Bücherschrank "Les(e)bar Bergheim", der nach zwei Test-Jahren das bisherige Provisorium abgelöst hat, ist der Verein Dorffreunde Bergheim e.V. Für einen kurzfristigen Fototermin trafen wir dort (sitzend): Die Bücherpatin Patricia Kaiser und Beisitzer Matthias Steiner, stehend v.li.: 2. Vorstand Manuel Winderl und Jakob Hecht. Die Bücherschrank-Gebrauchsanweisung steht an der Tür "Lesen. Mitnehmen. Bringen. Tauschen."

Bücherschränke wie dieser standen früher massenhaft an Straßen und Plätzen (unsere älteren Leser erinnern sich!) - allerdings war darin, neben einem Münzfernsprecher nur ein einziges Buch - ein Telefonbuch.

Heute ist solch eine Telefonzelle kaum noch zu bekommen, aber dem Verein Dorffreunde Bergheim e.V. ist es gelungen, wenn auch mit einem Kostenaufwand von insgesamt rund 2.500 Euro, viel Eigenleistung und von Sabine Hanwalter gesponserter Folierung (ABF Werbemittel) Was den Bücherschrank positiv mit seinem Vorleben verbindet: Er ist immer geöffnet.

Text/Foto: Gunnar Olms

BERGHEIMER **FILMABEND**

Fr. 07.02.2025, 19 Uhr

bei der Freiwilligen Feuerwehr | Pfarrer-Neumeir-Straße 20 | 86199 Augsburg

Arno Wehrmann zeigt:

- Floßfahrt auf der Isar mit der Bergheimer Feuerwehr am 30. Juli 1992
- Umzug in Bergheim: 25 Jahre Musikverein 110 Jahre Freiwillige Feuerwehr von 1985
- 100 Jahre Soldatenkameradschaft Umzug mit Bierzelt am 19. Juli 1992

Ein Wiedersehen mit Bergheim und »Bergheimern« vor über 30 Jahren.



SV Bergheim im Wandel

von Gerhard Wegmann, Vorstandsmitglied · Fotos: Arno Wehrmann

Nach fast 40 Jahren ging 2024 eine Ära zu Ende. Edith und Helmut Lopatkiewicz verabschiedeten sich in den wohlverdienten Ruhestand. Die Beiden führten die Bergheimer Waldgaststätte mit Charme und Bodenständigkeit und begleiteten so auch den SV Bergheim durch die Jahr-



zehnte. Ihre Gastfreundschaft, ihr unermüdlicher Einsatz und ihre Leiden schaft haben nicht nur unseren Verein bereichert, sondern auch einen Ort geschaffen, an dem sich Mitglieder und Gäste immer wohlfühlten. Sie hinterlassen beim SV Bergheim und im ganzen Ort riesige Fußabdrücke, die ihresgleichen suchen.



Wir alle blicken mit Dankbarkeit auf die wundervollen gemeinsamen Jahre zurück und wünschen ihnen alles Gute für den Ruhestand.

Gleichzeitig wollen wir nicht stehen bleiben, sondern weiterhin auch die Zukunft des Vereins gestalten. So wird die Gaststätte 2025 renoviert. Die Wiedereröffnung ist 2026 geplant.

Trotz Renovierungsarbeiten wird der SV Bergheim auch 2025 sein lebendiges Vereinsleben fortsetzen. Alle Abteilungen werden ihre Aktivitäten wie gewohnt engagiert durchführen.

Auch heuer lädt der SV Bergheim wieder zu seiner Faschingsparty am 22.2.2025 (20.00 Uhr) und zum Kinderfasching am 23.2.25 (15.00 Uhr) ein.

Vorverkauf für die Abendveranstaltung am 22.2.25: in Präsenz am 9.2.25 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebenraum der Gaststätte und online unter www.sportverein-bergheim.de/fasching

Für den Kinderfasching am 23.2.25 gibt es Karten nur an der Tageskasse.

KULTURPROGRAMM

Sonntag, 02.02.2025 | 18.00 Ut

Samstag, 08.02.2025 | 19.00

Operettenabend mit Bader & Frien

Samstag, 22.02.2025 | 19.30

Samstag, 08.03.2025 | 20.00 U

Sonntag, 09.03.2025 | 15.00 U

Theater Fritz und Freunde

Große Emotionen

Café Arrabbiata

Schön ist die Welt

Greg is Back

A Cappella XXL

Tanzabend

Drei Tenöre

Jahreshauptversammlung des FSV Inningen

Zufriedenheit mit Mitgliederstand, Kasse und der vereinseigenen Gaststätte

Neuwahlen standen nicht auf der Tagesordnung, ein Jubiläum (75 Jahre) wird erst nächstes Jahr stattfinden, kontroverse Themen standen ebenfalls nicht an – so war der Saal zwar nicht bis zum letzten Platz gefüllt, der Verein aber beschlussfähig. Die rund 700 Mitglieder des Vereins hätten aber auch kaum Platz gefunden.

Von den für langjährige Mitgliedschaft zu Ehrenden waren die meisten anwesend und konnten den Applaus ihrer Vereinskameraden entgegennehmen.

Moderate Beitragserhöhung

Bei einer Enthaltung und einer Gegenstimme nahmen die Mitglieder den Vorschlag zur Erhöhung des Beitrags und der Einführung einer Aufnahmegebühr in Höhe von 10 Euro

Zum Schluss nutzte noch Gunnar Olms, Herausgeber des Augsburger Südanzeigers, die Gelegenheit, aus dem Verlagsarchiv die originale handgeschriebene Vereinschronik von 1951 bis 1966 an die aktuelle Vorstandschaft zurückzugeben.





Michael Miehle begrüßte die Mitglieder



Die Abteilung Bogenschießen berichtete von der Ausrichtung der Gaumeisterschaft, von 5 ersten Plätzen, 3 zweiten und einem 3. Platz; sie wünscht sich eine eigene Halle fürs Wintertraining, für das sie derzeit die Halle der Berufsschule VI nutzt.



Ehrung langjähriger Mitglieder: hier für 25 und 40 Jahre ...





Ehrenvorstand Erich Jaut (li.) überreichte einen Zuschuss von der ArGe der Inninger Vereine in Höhe von 800 Euro für die neu gegründete Frauen-Fußballmannschaft.





Brille für Ferne oder Nähe

mit Kunststoffgläser bis ± 6.0 / cyl. 2.0 inkl. Hartschicht,

Superentspiegelung inkl. Sehanalyse statt 178€

ab 79€

BURGER CAAL

Sonnenbrille dazu

Gleitsichtbrille gleiche Ausführung

bis \pm 6.0 / cyl. 4.0 inkl. Sehanalyse statt 288 €

Gleitsicht-Sonnenbrille dazu ab 189€

239€



Augsburger Südanzeiger • Seite 4

GRONDE

"Göggingen – schönstes Tortenstück der Stadt Augsburg"

Mit der rhetorischen Frage "Was tut sich die USA zwar viermal so viele Einwohner he nicht an, dass Menschen, die dreißig der CSU Göggingen, Stadtrat Matthias der Gründungen." Fink den diesjährigen Neujahrsempfang im Gartensaal der Hessingburg

Und was sich tut, zählte er dem Publikum im voll besetzten Saal auf: "Wer mal beim Taubenturm vorbei kommt, sieht die neue Pumptrack-Anlage, die zwar noch nicht offiziell eröffnet ist, aber bereits intensiv genutzt wird von Kindern und Jugendlichen mit allerlei Fahrzeugen. Ein bisschen weiter befindet sich der Verkehrsübungsplatz neu entstanden - als ich noch jung war, musste ich zum Üben bis Haunstetten fahren. Im Hallenbad haben wir künstlerisch gestaltete Scheiben, die sich nicht hätten austauschen lassen.

Eing großer Schritt nach vorn, sei das Bürgerzentrum am Klausenberg. "Schon lange sind Leo Dietz und ich, zusammen mit der ArGe und der Unternehmerge-



Stadtrat und Ortsvorsitzender der CSU Göggingen Matthias Fink

meinschaft WiG übereingekommen", erinnerte Fink "dass neben Haunstetten, Kriegshaber, Hochzoll, Innenstadt und Lechhausen auch wir - als schönstes Tortenstück im Südwesten der Stadt Augsburg - ein Bürgerbüro brauchen." Ein großes Anliegen sei nach wie vor die Bürgermeister-Aurnhammer-Straße; das habe zwar lange gedauert, aber sei jetzt im Gange.

Fink schloss seine Rede mit einer denkwürdigen Tatsache für die Zukunft: "In Unternehmen gegründet - dabei haben Weber, Thomas Eilers, MTB Aerospace

in Göggingen? eröffnete der Vorsitzende wie Deutschland, aber wir nur ein Achtel



MdB Volker Ullrich dankte für den großartigen Empfang in Göggingen, aber auch für das Engagement. Dass sich dieser Stadtteil so gut entwickle, habe auch was mit Politik zu tun.

In seiner Grußrede erklärte er, wir brauchen Sicherheit und Freiheit und es ge-

oder vierzig Jahre hart gearbeitet haben, im Alter ihr Haus verkaufen müssen, um die Pflege zu bezahlen. "Ich will, dass sich Lebensleistung wieder lohne" erklärte er. Und er wolle auch, dass wir in Europa eine Luft- und Raumfahrt entwickeln; womit er eine Verbindung schuf zum Festredner des Tages, Thomas Eilers, Mitglied der Geschäftsführung von MT Aerospace.

Augsburg - Auf dem Weg zu den Sternen

Mit einem Modell der Rakete Ariane 6. die im Original 63 Meter Höhe hat und einen Durchmesser von 5,40 Meter. Teile davon werden in Augsburg gefertigt. Der Verbund mit Hochschulen ist. Europa möchte in den Weltraum fliegen, auch Deutschland war noch nicht auf dem Mond, der Zwischenstation zum Mars.

"Wir müssen auch wieder sehen, dass wir wieder verteidigungsfähig werden." Er sei ganz bewusst hierher gekommen, betonte Ehlers. Luft- und Raumfahrt war immer schon eine Gemeinschaftsleistung und hier sehe er die Möglichkeit, einer Zusammenarbeit in einem entsprechenden Netzwerk. Gunnar Olms



den USA werden jedes Jahr 4 Millionen MdB Volker Ullrich, Orstvorsitzender der CSU Matthias Fink, OB der Stadt Augsburg Eva

Bürgerbeteiligung zur Bergstraße gestartet Seit Montag, 13. Januar können Bürgerinnen und Bürger auf der Platt-

form <u>machmit.augsburg.de</u> an einer Befragung teilnehmen

Die Stadt Augsburg hat es sich zum Ampelbereiche. Fortan soll es hier mar- Ergänzend für unsere Offline-Lesenden, zidiesem Zweck wird die Bergstraße sa- (= vorgezogene Aufstellflächen) geben. lage: niert und an die Anforderungen der Nut- Neugestaltet wird auch der Straßenab- Radverkehr zenden angepasst.

Weil das Projekt sowohl Anwohnende als auch Passantinnen und Passanten betrifft, können Bürgerinnen und Bürger ab sofort auf der Beteiligungsplattform machmit.augsburg.de/bergstrasse Anregungen und Wünsche für die Neugestaltung der Bergstraße geben. Die Befragung läuft vier Wochen. Das Ergebnis fließt in die Entscheidungsfindung des Augsburger Stadtrats ein.

Zukunftsgerechte Neugestaltung der Bergstraße

Projektstart ist kommendes Jahr. Geplant ist, die Bushaltestellen "Bergstraße" und "Gabelsbergerstraße" barrierefrei auszubauen und den Verkehrs- Feedback: Wie beurteilen Sie das Konraum neu zu gestalten, um mehr Platz zept zur neuen Bergstraße? Welche Inforfür Fußgängerinnen und Fußgänger sowie Grünflächen zu schaffen. Für mehr Sicherheit der Anwohnenden wird die Geschwindigkeit für den Autoverkehr reduziert.

Die Sanierung umfasst den barrierefreien Ausbau der Bushaltestellen in diesem Bereich und die Umgestaltung der

soll auch die Geschwindigkeit des Verkehrs gesenkt werden und die Sicherheit der Anwohnenden beim Übergueren der Straße erhöht werden. Mit der Neugestaltung soll auch die Einsichtigkeit der Stra-Be verbessert werden. Als Folge werden ße wegfallen.

Stadt Augsburg: Ihre Meinung ist uns wichtig!

Die Stadt bittet Sie deshalb um Ihr mationen oder Hinweise möchten Sie uns Straßenausbaubeiträge mitteilen?

Voraussichtlich im Frühjahr 2025 wird der Stadtrat entscheiden, wie die Bergstraße künftig aussehen soll.

Vor der Entscheidung wird dem Stadtrat das Meinungsbild der Verkehrsteilnehmenden sowie der Anliegerinnen und Anlieger vorgelegt.

Ziel gesetzt, barrierefreier zu werden. Zu kierte Standflächen für den Radverkehr tieren wir aus der öffentlichen Beschlussvor-

schnitt, auf dem die Promenadenstraße, Die Knotenpunkte Gabelsbergerstraße/ die Karl-Nagel-Straße und die Wittelsba- Bergstraße und Gögginger Straße/Bergcherstraße in die Bergstraße einmünden. straße sollen daher gemäß der ERA (Emp-Hier entstehen neue Flächen für Fußgän- fehlungen für Radverkehrsanlagen) für den gerinnen und Fußgänger sowie neue Radverkehr optimiert werden. Vorgesehen Grünflächen und Baumstandorte. Damit ist eine gesicherte Führung über Vorbeifahrstreifen an die Knotenpunkte hin zu einer um 5,0 m vorgezogenen Aufstellfläche für den Radverkehr. Radfahrende haben dann die Möglichkeit, vor dem Kfz-Verkehr in alle Richtungen abzubiegen. Die Radwegeführung über die Knotenpunkte soll ebenfalls angepasst werden, um die bis zu 20 Parkplätze entlang der Bergstra- Abbiegevorgänge gleichermaßen zu ermöglichen. Die Fahrstreifen für den Kraftfahrzeugverkehr werden entsprechend der Neustrukturierung angepasst, d.h., dass auch in den beiden Knotenpunktbereichen jeweils nur noch ein Fahrstreifen zur Verfügung steht.

Aufgrund des Änderungsgesetzes zum Kommunalabgabengesetz vom 26.06.2018 werden ... keine Straßenausbaubeiträge mehr erhoben.

Nach aktuellem Planungsstand ist mit Kosten in Höhe von ca. 950.000 Euro zu rech-



Visual Bergstraße

Bildnachweis: Neonpastell GmbH, Augsburg



Neubau Umbau Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen

Kugler

Leitershofen

Hauptstraße 36

Tel. 08 21-243 11 26

Mobil 01 71-197 78 66

Fax 08 21-243 11 27

info@malermeister-kugler.de

Alternative für die alte Kellertür Bodenluken isolieren gut gegen kalte Luft von unten und ermöglichen offene Wohnkonzepte.

In älteren Häusern sind sie oft zu finden: Treppen, die aus dem Keller nach oben führen und an deren Ende eine Tür den Übergang in den Wohnbereich markiert. Solche Aufgänge stehen modernen Raumkonzepten oft buchstäblich im Weg: Geöffnet versperrt die Tür

Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe,

Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile

Ihr Malermeister

Maler-/Tapezierarbeiten

Wärmedämmung

und Laminat

in Leitershofen

seit über 25 Jahren

• Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken

• Fassaden- und Innengestaltung

• Verlegung von Fertigparkett

den Flür oder ragt störend in einen neu **ROLLLADEN** geschaffenen großzügigen Wohnbereich. Außerdem machen alte Kellertreppen den Einbau einer offenen Wohntreppe Telefon 08 21-906 90 18 · Fax - 19 · www.rollladen-laurenz.de unmöglich, weil dann die kalte Luft von unten ungehindert nach

> Und die Alternative? Der Tipp von Thomas Köcher, Geschäftsführer der Treppenmeister-Partnergemeinschaft: "Bodenluken erweisen sich in solchen Fällen oft als aute Lösung." Sie verschwinden unsichtbar im Boden, dichten nach unten zuverlässig ab und eröffnen neue Spielräume zur Raumgestaltung.

oben strömen würde.

Die Luke lässt sich dank Gasdruckfedern leicht öffnen und schließen. "Das ist vergleichbar mit einem Kofferraumdeckel", sagt Köcher. Haltegriffe an der

Unterseite sorgen für Sicherheit beim Begehen der Treppe. Wer länger im Keller zu tun hat, kann die Luke auch von unten schließen und wieder öffnen. Wird der Keller nur selten aufgesucht, dient der gewonnene Platz als Abstellfläche. Je nach Material weisen

Bodenluken laut Treppenmeister einen Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wert) von etwa 1,2 W/m2K auf. "In alten Häusern und in Anbetracht der geringen Fläche ist das ein sehr respektabler Wert", so Köcher. "Im Kontext des gesamten Gebäudes führt das bei energetischen Sanierungen zu guten Ergebnissen." pr-jaeger



Wie ein Kofferraumdeckel: Die Boden luken lassen sich dank Gasdruckfedern



leicht öffnen und schließen. (Bild: Trep- Bodenluken verschwinden unsichtbar im Boden und schaffen zusätzliche Abstellfläche. (Bilder: Treppenmeister)

Franz Egger Seit 1924 **Malerbetrieb**



Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24 86199 Augsburg www.maler-egger.de Tel. 0821 906120 info@maler-egger.de

schnell, sauber und zuverlässig!

Dieter Schott Ihr Malermeister



Augsburger Straße 9 · 86343 Königsbrunn Telefon 08231 9261536 · Mobil 0170 3486905 E-Mail: info@malermeister-schott.de

Sanitär- und Heizungstechnik Yannick Stimpfle

Fachbetrieb für Sanitär- und Heizungstechnik Bauspenglerei

Hauptstraße 2 86391 Stadtbergen Telefon 0821/431274 Fax 0821/437856 Mobil 0172/8231054 E-Mail peter.stimpfle@web.de Kommen Sie zum Fachmann



Polstern • Boden verlegen • Parkett verlegen

Gardinen dekorieren • Tapezieren • Sonnenschutzmontage

2 0821-91853

Ihr Meister weiß

Am Katzenstadel 15 • 86152 Augsburg

Werden Sie Teil des Teams!

Als Servicetechniker:in (m/w/d)

für Hausgeräte und / oder Unterhaltungselektronik

Einfach anrufen unter 0821419272





Hagenmähderstr. 3 | 86391 Stadtbergen

теріа (a) ноте Baumann

T 0821/41 92 72 | baumann-augsburg.de

Liebe Lesende,

gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Augsburger

Südanzeiger.

Vielen Dank!



Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?

Bei unseren Teppichfliesen nicht nötig! Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?



 Polsterarbeiten • Fensterdekorationen • Bodenbeläge • Tapezierarbeiten • Sonnenschutz • Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · T. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · kilian-kupke.de





Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de



Neue Ausrüstung für die Kreiswasserwacht Augsburg-Stadt

Starkes Team in Krisenzeiten! Die Stadtsparkasse Augsburg unterstützt mit einer großzügigen Geldspende die Kreiswasserwacht des BRK Augsburg-Stadt bei der Neuanschaffung von Neoprenanzügen im Wert von 10.000 EUR. Bei der Hochwasserkatastrophe in Bayern im letzten Jahr wurden die bisherigen Anzüge so stark beschädigt, dass sie für zukünftige Einsätze nicht mehr tauglich waren.

Die Wasserwacht des BRK Augsburg-Stadt leistet jedes Jahr über 10.000 Einsatzstunden ehrenamtlich. Wie wichtig und notwendig ihre Aufgaben sind, hat die Hochwasserkatastrophe in Süddeutschland abermals deutlich gemacht. Durch effektives und schnelles Handeln durch unser Ehrenamt, konnten den Menschen in den betroffenen Regionen geholfen

Da unsere Ausrüstung durch stark verschmutztes Wasser massiv beschädigt wurde und somit nicht mehr einsatztauglich ist sind wir sehr dankbar und voller Freude, dass die Stadtsparkasse Augsburg die Kreiswasserwacht finanziell bei der Neuanschaffung unterstützt. Durch das Spendenportal der Stadtsparkasse Augsburg "Mehrgeben.de", sowie eine zusätzliche Spende der Sparkasse kamen 10.000 EUR zusammen.



Wolfgang Tinzmann, Vorstandsmitglied der Stadtsparkasse Augsburg, liegt die Unterstützung der Wasserwacht gerade in Krisenzeiten besonders am Herzen: "Die unfassbar wichtige und notwendige Arbeit der Ehrenamtlichen muss nicht nur hono- www.wasserwacht-augsburg.de

riert, sondern auch tatkräftig unterstützt werden. Denn wir wissen, dass viele Rettungsmittel nur durch Spenden beschafft werden können."

Auch Marco Greiner, Vorsitzender der Kreiswasserwacht, ist glücklich: "Wir sind überaus dankbar und haben uns riesig darüber gefreut. Diese Unterstützung erlaubt uns, weiterhin schnell und mittendrin zu agieren und Leib und Leben zu schützen! Allein letztes Jahr konnten wir drei erfolgreiche Lebensrettungen durchführen. Die neuen Neoprenanzüge werden mit großer Begeisterung angenommen."

Wusstet ihr, dass...

... es ab sofort wieder viele Möglichkeiten gibt sich als Mitglied der Wasserwacht anzuschließen! Alle Personen im Alter zwischen ab 16 Jahren, die gut schwimmen können und die gerne anderen helfen, können bei uns aktives Mitglied werden. Aber auch Kinder können Schnupperkurse belegen!

Mehr Informationen unter:



Stetten - am Puls der Zeit

gendliche nachhaltig prägt, denn zusätz- sen durch und packt jedes Jahr Päcklich zur Wissensvermittlung haben sie dort chen in der Adventszeit für die Aktivor allem auch die Chance, die Grundlagen on "Johanniter-Weihnachtstrucker" für ihr weiteres Leben in Verantwortung für Zudem übernehmen unsere älteren sich und andere zu erlernen. Deshalb legen Schülerinnen Verantwortung für die wir am Stetten großen Wert darauf, dass jüngeren. Als Klassenfreundinnen die jungen Menschen an unserer Schule organisieren sie z.B. Backaktionen immer wieder mit Themen wie Demokratie- in der Vorweihnachtszeit und stehen verständnis, Erinnerungskultur, Nachhaltig- den Fünftklässlerinnen auch insgekeit und Übernahme von Verantwortung für samt mit ihrer Erfahrung zur Seite. sich und andere in Berührung kommen.

So wurde z.B. im letzten Juni eine Podiumsdiskussion von Stetten-Schülerinnen für Jugendliche gestaltet. In der Diskussion "Let's talk Europe" wurden Erstwähler und Erstwählerinnen über das Thema Europa, die EU und die Absenkung des Wahlalters auf 16 Jahre aufgeklärt. Über 120 Zuschauerinnen und Zuschauer verfolgten die teils hitzige Diskussion im Weißen Lamm. Demokratieverständnis wurde auch eingeübt, als das P-Seminar "Europa in Augsburg" das Planspiel "Model-EU" durchführte. Schülerinnen und Schüler aus 7 Gymnasien nahmen teil, um im Barbarasaal im Stetten die akute Notsituation eines Schiffes der NGO "Seawatch" zu verhandeln, das darauf wartete in den italienischen Hafen einzulaufen zu dürfen. An diesem Einzelfall lernten die Jugendlichen, wie schwierig es ist, eine solidarische und belastbare Lösung für die Asyl- und Flüchtlingspolitik der EU zu fin

Auch die Themen Klimaschutz und Nachhaltigkeit sind seit vielen Jahren Teil un seres Schullebens. Regelmäßig führt das

Schule ist ein Ort, der Kinder und Ju- Stetten deshalb Kleidertauschbör Im Wahlkurs "Glück" erfahren die Schülerinnen, was es heißt, Verantwortung für sich selbst und andere zu übernehmen, indem man z.B. in turbulenten Zeiten und inmitten von verwirrenden Nachrichten, achtsam mit sich selbst und seinen Mitmenschen umgeht, um so auch das





Mit großer Ausdauer baute dieses Jahr unsere Umwelt-AG unseren Stettenbock aus Altplastik. Er steht inzwischen in unserem Forum, ziert viele Fotos und wir freuen uns sehr, dass das Stetten dafür den Nachhaltigkeitspreis "Plastikfreie Schule" erhielt. Mit dem Thema Verantwortung für sich und andere kamen kurz vor den Weihnachtsferien schließlich auch noch unsere zehnten und elften Klassen in Berührung, als sie in einem Fachvortrag über das Thema "Leukämie und Knochenmarkspende" durch die Aktion Knochenmarkspende Bayern informiert wurden. Und auch im neuen Jahr ist es das Ziel des Stetten, seine Schülerschaft zur Offenheit zu erziehen für Themen, die uns alle betreffen, und für die wir Verantwortung übernehmen müssen.



Augsburger Südanzeiger • Seite 11 Augsburger Südanzeiger • Seite 10

Anzeigenseite Anzeigenseite

Auch im Gögginger Wäldchen:

Zwei Rangerinnen in Natur- und Landschaftsschutzgebieten unterwegs Ihre Hauptaufgabe be-

steht darin, kommunikativ für einen Ausgleich und ein gutes Miteinander von Naturschutz und Mensch zu sorgen.

Landschaftsschutzgebieten sind im Einsatz: Janine Endicott von der unteren Naturschutzbehörde und Anne-Marie Heinze von der



Die beiden Rangerinnen Foto J. Endikott Stadt Augsburg

Forstverwaltung. Ihre Hauptaufgabe ist es, Besucherinnen und 30. Januar, von 15 bis 17 Uhr im Besucher der städtischen Land- Foyer des Umweltbildungszenschafts- und Naturschutzgebie- trums (Dr.-Ziegenspeck-Weg 6) te über die Besonderheiten der eine Rangersprechstunde statt.

25 Prozent der Stadtfläche einnehmen, zählen etwa der unter Naturschutz stehende Stadtwald mit seinen bekannten Hei- einen Einblick in unsere Arbeit deflächen wie Dürrenast- und Königsbrunner Heide oder die Firnhaberau Heide. Auch Landschaftsschutzgebiete wie das unter augsburg.de/schutzgebie-Gögginger Wäldchen oder die Wolfzahnau fallen in das Arbeitsgebiet der Rangerinnen.

Aufklärung hat Vorrang vor Kontrolle

"Wenn wir draußen unterwegs sind, stellen wir oft fest, wie

In den Augsburger Natur- und Endicott. Vor diesem Hintergrund ist es den Rangerinnen wichtiger, seit Jahresbeginn zwei Range- vor Ort Gespräche zu führen und rinnen für die Naturschutzarbeit Wissen zu vermitteln, als Fehlverhalten zu ahnden. "Natürlich kontrollieren wir, dass sich alle an die Regeln halten. Das Aussprechen von Verwarngeldern oder Ordnungswidrigkeiten soll aber die letztmögliche Option sein. Vielmehr wollen wir mit den Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch kommen und erklären, warum es sinnvoll ist, sich an Regeln zu halten", sagt Anne-Marie Heinze.

> Auch mit anderen städtischen Dienststellen und dem Landschaftspflegeverband Augsburg e.V. arbeiten die beiden Rangerinnen eng zusammen. Ebenso mit den Ehrenamtlichen der Naturschutzwacht und der Naturschutzscouts.

Rangersprechstunde am Donnerstag, 30. Januar

Erstmals findet am Donnerstag, heimischen Natur zu informieren. "Jeder darf mit seinen Anliegen Zu den Schutzgebieten, die rund zu uns kommen, Fragen stellen, Beobachtungen mitteilen oder Sorgen und Freude mit uns teilen. Bei dieser Gelegenheit geben wir und auf unser Jahresprogramm", so Anne-Marie Heinze. Die ieweils aktuellen Termine gibt es

Spannende Themen zu Augsburgs Naturvielfalt

Außerdem bieten die beiden Rangerinnen das neue Format "Wald-Cafe 60+" an. Es findet erstmals am Donnerstag, 27. Februar, von sehr sich Augsburgerinnen und 13 bis 16 Uhr, im Waldpavillon Augsburger für die Natur vor ihrer statt. Unter dem Motto "Lebens-Haustür interessieren", so Janine langes Lernen" steht jeweils ein

GUT FÜR UNSERE KINDER, GUT FÜR HAUNSTETTEN:



Liebe Leser*innen, es gibt gute Nachrichten für die Albert-Einstein-Mittelschule in Haunstetten, die seit Jahren mit erhe-

blichen baulichen Mängeln, Grundwasserschäden und Schimmel zu kämpfen hat. Eine Sanierung des alten Gebäudes oder ein Neubau an gleicher Stelle sind aufgrund der hohen Kosten und der begrenzten Möglichkeiten vor Ort nicht sinnvoll. Daher favorisiert die Stadtverwaltung einen Neubau an einem neuen Standort. Direkt neben der Johann-Strauß-Grundschule gelegen, bietet dieses städtische Areal ideale Voraussetzungen für eine moderne Schulbildung, ein zeitgemäßes Lernumfeld sowie Raum für einen Jugendtreff oder die gemeinsame Nutzung von Freizeitflächen. . Wir wollen, dass alle Schüler*innen und Bürger*innen in einem zukunftsfähigen Umfeld lernen und leben können. Mit dem geplanten Bildungscampus in Haunstetten-Südwest und einer zukunftsorientierte Ouartiersentwicklung setzen wir das in die Tat um!

spannendes Thema zu Augsburgs tet hier ein buntes Mitmachpro-Naturvielfalt im Mittelpunkt - un- gramm." Auch der Name WaldCater anderem der Vogel oder der fe60+ ist Programm: Jeder Termin Baum des Jahres.

tig jeden letzten Donnerstag im gerin Anne-Marie Heinze betont, sind auch alle Besucherinnen und Besucher unter 60 Jahren willkommen. "Und wer Zeit mit den Enkelkindern verbringen möchte, darf gerne bei den WaldCafe-Enkelnachmittagen vorbeischauen. Auf Großeltern und ihre Enkel war-

soll mit einer Kaffeerunde enden.

Das WaldCafe 60+ mit Exkursi- Treffpunkt ist am Umweltbilonen oder Vorträgen wird künf- dungszentrum (Dr.-Ziegenspeck-Weg 6). Kosten: auf Spendenbasis. Montag für alle Interessierten ab Eine Anmeldung ist erforderlich 60 Jahren angeboten. Wie Ran- unter: augsburg.de/kontakt-waldpavillon oder Tel. 0821 324-6118.

> Alle Termine gibt es unter augsburg.de/schutzgebiete oder in der Broschüre des Seniorenbeirats unter augsburg.de/senioren-

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, 🗅 die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

Stetten-Gymnasium ermöglicht Jungen den Zugang zur Einführungsklasse der 11. Jahrgangsstufe

B. von Stettensche Institut in Augsburg Unterrichtskultur der Schule auf ideale te befinden sich Realschule und Gymna- wählte Vielfalt, die gänzlich im Sinne einer sium auf dem Gelände am Katzenstadel modernen Gleichberechtigung steht. Das unter einem Dach. Beide verbinden mo- Stetten-Gymnasium möchte in der Oberderne pädagogische Konzepte mit einem stufe alternative Sichtweisen fördern und hohen Maß an Selbstverwirklichung und Mädchen wie Jungen gut auf das spätere einem großen musischen, künstlerischen Universitäts- und Arbeitsleben vorbereiund demokratiefördernden Angebot. ten. Denn dort gibt es im Regelfall auch Der weitläufige und grüne Campus trägt keine Geschlechtertrennung. ebenfalls zur Attraktivität der Schulen bei Somit klingt das Angebot auch für viele Eltern von Jungen interessant, die sich zum Schuljahr 2025/2026 auf eine partielle Öffnung der evangelischen Mädchenschule freuen dürfen. Es handelt sich um die sogenannte Einführungsklasse, die ab dem nächsten Schuljahr auch Jungen besuchen können.

Die Einführungsklasse ermöglicht Absolventinnen und Absolventen der Realschule, der Wirtschaftsschule und der M-Klasse der Mittelschule den Übertritt in die gymnasiale Oberstufe.

Die Einführungsklasse soll den Über gang optimal unterstützen und entspricht der Jahrgangsstufe 11 des Gymnasiums. Im Anschluss daran haben die Jungen und Mädchen die Möglichkeit zu bleiben und die reguläre Oberstufe am Stetten Gymnasium zu besuchen.

Seit mehr als 200 Jahren fördert das A. Diese Öffnung für Jungen erweitert die

Durch die Öffnung der Einführungsklasse für Jungen verbindet das Stetten die Bildungsbelange von Mädchen. Heu- Weise - und zwar durch eine bewusst ge- Tradition und Moderne, um allen Lernenden die besten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Zukunft zu bieten. "Wir freuen uns darauf, das lebendige Konzept der evangelischen Mädchenschule immer wieder weiterzudenken und dem Zeitgeist anzupassen, ohne unsere Wurzeln aus den Augen zu verlieren", so die Schulleiterin, OStDin i.K. Barbara Kummer.



GRÜNE und CSU bekennen sich klar zur Fahrradstadt: Radweg in der Hermanstraße wird dauerhaft umgesetzt

eingerichtet.

Dazu Peter Rauscher, Fraktionsvorsitzender der grünen Stadtratsfraktion "Wir GRÜNE haben ihn seit vielen Jahren gefordert und dafür gekämpft, nun wird er feste Realität - der Radweg in der Hermanstraße bleibt! Die anfänglichen Bedenken haben sich nicht bewahrheitet. Die beiden Verkehrsversuche und der breite Zuspruch aus der Bürger*innenbeteiligung haben eindrucksvoll bestätigt, dass wir mit dieser Lösung auf dem richtigen Weg sind. Besonders wichtig war uns, die Situation am Königsplatz zu verbessern. Das Rechtsabbiegeverbot hat sich hier als sehr erfolgreich erwiesen und ermöglicht nun eine durchgehende Radspur bis direkt an

und nachhaltige Verkehrslösung, die alle Mobilitätsformen berücksichtigt."

Der Augsburger Bauausschuss hat den Knotenpunkt. Viel zu lange war die Leo Dietz, Vorsitzender der CSU-Frakentschieden: Der Radweg in der Her- Hermanstraße eine Lücke im Radwege- tion: "Die Erprobung hat gezeigt, dass manstraße, wo seit Juli 2021 ein Ver- netz - mitten in der Innenstadt, entlang die Neugestaltung dieser zentralen Verkehrsversuch lief, wird bis zur Kaiser- einer zentralen Verkehrsachse fehlte ein kehrsachse erfolgreich gewesen ist. Unter hofkreuzung am Königsplatz dauerhaft geschützter Bereich für Radfahrende. Mit anderem Polizei, Ordnungs- und Straßender dauerhaften Umsetzung schaffen wir verkehrsbehörde sowie die Stadtwerke eine Verbesserung für viele Radfahrende, sehen keine Hindernisse für eine Verstedie täglich diese Strecke nutzen. Damit tigung. Auch die Beteiligung der interesmachen wir Augsburg nicht nur sicherer, sierten Bürgerschaft ergab ein im Grundsondern setzen auch ein klares Zeichen tenor positives Bild. Die Sicherheit konnte für die Fahrradstadt. Auch für den öko- insgesamt für alle Verkehrsteilnehmenden logischen Ausgleich ist gesorgt: Bäume, erhöht werden. Um Rückstauungen bis die gefällt werden müssen, werden durch in den Bereich des stadteinwärts verlau-Neupflanzungen ersetzt. Zudem werden fenden Straßenbahngleises zu verhindie im Mobilitätsbeirat vorgeschlagenen dern, wurde die Leistungsfähigkeit der Verbesserungen in die Detailplanung ein- Hermanstraße durch eine Anpassung der fließen, wo es möglich ist. Gemeinsam Grünphasen der Ampelanlage am Kaisermachen wir die Hermanstraße zu einem hof-Knoten optimiert. Eine Auswertung echten Vorzeigebeispiel für eine sichere der Detektordaten an der Ampelanlage Beethovenstraße/Schießgrabenstraße ergab keine Hinweise auf eine Zunahme des Verkehrs in der Beethovenstraße infolge der zweiten Stufe des Verkehrsversuchs.



6 Jahre Garantie²⁾ 3 Inspektionen³⁾

RATENOFFENSIVE JETZT MIT MEGA PREISVORTEILEN!

CORSA

1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUS-PREIS ab 18.990, - € lihr vorteil Jetzt bis zu 1) 4.060, - €

OHNE ANZAHLUNG

ASTRA 5-TÜRER GS-LINE AUTOMATIK 1.5 Diesel, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

HAUS-PREIS ab 30.990, - € IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) 7.995, - €

OHNE ANZAHLUNG

MOKKA FLEGANCE

1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL JETZT
bis zu 1)
5.455, - € HAUS-PREIS ab 22.990,- €

OHNE ANZAHLUNG

GRANDLAND GS-LINE 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

HAUS-PREIS ab 25.990, - € IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **14.840,-** €

OHNE ANZAHLUNG

ASTRA SPORTS TOURER GS-LINE 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUS-PREIS ab 30.990,- €

OHNE ANZAHLUNG

andland), Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein esingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraßw10, 63263 Neu-

Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 I/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D. Mokka komb. 5,7 I/100 km, CO₂-Emissionen komb. 128 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,1 l/km. CO₂-Emissionen komb. 134 g/km, CO₂-Klasse D. Astra Sports Tourer 5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 132 g/km, CO₂-Klasse E. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 141 g/km, CO₂-Klasse E.



Augsburg Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten Landsberger Str. 27 Tel. (0821) 808950

Augsburg Donauwörther Str. 138 Donaustr.

Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen Ulrichstr. 17

Tel. (08271) 813260 **opel-sigg.de**

Gögginger Str. 17a+b Tel. (0821) 57052-0

Augsburger Str. 64 Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn Haunstetter Str. 57 Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de

Tel. (0821) 217450 Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum Augsburger Str. 36 · 86444 Affing Ortsteil Mühlhausen · Tel. (08207) 959920



DER OPEL CORSA ELECTRIC /

GUNSTIG!

CORSA ELECTRIC

Elektromotor, 100 kW (136 PS), TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

1) Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 5.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstrasse 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Energieverbrauch komb. 15,7 kWh/100 km, CO₂-Emissionen O g/km. CO₂-Klasse A.

Alle ELECTRIC SAISON- 回認認識區







Einen **Leserbief** sandte uns Guido Immler, der in seinem Wirkungsfeld (er ist Vorsitzender des FDP-Ortsverbandes Augsburg West) viel unterwegs ist. Er sieht eine Gefahrenstelle für alle beteiligten Verkehrsteilnehmer an der Einmündung der B17-Ausfahrt auf die Inninger Straße in Haunstetten. Hier werde vielen Autofahrern, vor allem ortsunkundigen Auswärtigen, nicht bewusst, dass sie einen Radweg kreuzen und leider auch manchen Radfahrenden nicht, dass sie Vorfahrt zu gewäh-

Als Beispiel, wie eine entsprechende rote Fahrbahnmarkierung etwas mehr Sicherheit bringen könne, sandte er dazu Fotos aus Inningen.





Klaus Oßwald Brennstoffe und Mineralöle



Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium und frostsicher Diesel und Winterdiesel auch ohne Bioanteil Tankstelle für Diesel und AdBlue ®

für unsere Kunden 24 Stunden verfügbar

Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette.

Hvdrauliköle und vieles mehr... **Technische Gase**

Propan- und Staplergas

Heizgeräte für Ihre Events im Zelt oder in der Halle,

Bauheizungen

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne weiter!



Klaus Oßwald Baumaschinen

Baumaschinen Mietpark Baggerbetrieb Kompressoren **Transporte** Stromerzeuger **Abbrucharbeiten** Containerdienst Kanalreparaturen

Und vieles mehr, rufen Sie uns gerne an!

Tel: 0821/93374

Tel: 0821/91891

www.osswald-inningen.de Klaus Oßwald - Bam.-Schlosser-Str. 5 - 86199 Augsburg/Inninger



Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg Telefon 0821 431912 · info@geuser.de · www.geuser.de



Der CO₂-Ausgleich des Magazins "Augsburger Südanzeiger" fließt in das "Projekt Togo". Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Südanzeiger: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

Augsburger Südanzeiger • Seite 14

Anzeigenseite Anzeigenseite



Perti Reisen GmbH **Hammer 28** 93464 Tiefenbach **2** 0 96 73 - 255 Fax 0 96 73 - 475

pertl reisen@t-online.de

weitere Reisen unter www.pertl-reisen.de

Reiseight 2025

Seit 47 Jahren Reisepartner mit Kroatien

02.03.-03.03. 2 Tage Karneval Venedig HP 219,- € (EZZ 80 €) **06.03.–09.03.** 4 Tage Saisoneröffnungsfahrt auf die Insel Rügen mit Stralsund, Putbus HP 396,- € (EZZ 140 €) **20.03.—23.03.** 4 Tage Spreewald - Cottbus **HP 479,- €** (EZZ 99 €) 2. Person im DZ 79 € Rabatt

21.03.-24.03. 4 Tage Padua & Venedig **HP 339,- €** (EZZ 90 €)

23.03.-26.03. 4 Tage Comersee Como & Mailand **HP 443,- €** (EZZ 90 €) 2. Person im DZ 50 € Rabatt

30.03.—04.04. 6 Tage Schlemmerreise ins Piemont **HP 669,- €** (EZZ 110 €)

2. Person im DZ 69 € Rabatt 03.04.-06.04. 4 Tage

Comersee Como & Mailand **HP 479,- €** (EZZ 70 €) 2. Person im DZ 50 € Rabatt

10.04.—13.04. 4 Tage Tulpenblüte Holland

HP 649,- € (EZZ 237 €) 18.04.-22.04. 5 Tage Frankfurt Rüdesheim & Koblenz HP 659,- € (EZZ 160 €) 2. Person im DZ 90 € Rabatt

29.04.-04.05. 6 Tage Erlebnisreise durch den Norden **HP 795,- €** (EZZ 99 €) 2. Person im DZ 95 € Rabatt

03.05.—06.05. 4 Tage Harz – all inclusive **HP 529,- €** (EZZ 80 €) 2. Person im DZ 30 € Rabatt

08.05.-11.05. 4 Tage Hafengeburtstag Hamburg ÜF 459,- € (EZZ 139 €) 2. Person im DZ 80 € Rabatt

09.05.-12.05. 4 Tage Padua & Venedig HP 389,- € (EZZ 50 €) **29.05.—01.06.** 4 Tage

Bernina - & Glacierexpress **HP 679,- €** (EZZ 100 €)

08.06.-15.06. 8 Tage **Urlaub** am Gardasee HP 699,- € (EZZ 217 €)

11.06.—13.06. 3 Tage Odenwald Heidelberg HP 356,- € (EZZ 40 €) 2. Person im DZ 56 € Rabatt

27.06.-30.06. 4 Tage **Oberösterreichische** Alpenvorland

HP 489,- € (EZZ 75 €) ab hier sind Reisen für

Einer zahlt Zwei fahren! **Der Preis ist**

für 2 Personen 11.03.-18.03. 8 Tage Perlen des

Mittelmeeres HP 1.698.- €

(Preis im Einzelzimmer 998 €) Ausflug Capri 75 €

12.03.-16.03. 5 Tage Blumenriviera HP 889,- € Preis im Einzelzimmer 669 €

12.03.-17.03. 5 Tage Toskana - Portofino, Pisa, Luca & Florenz

HP 969,- € Preis im Einzelzimmer 649 €

Knüllerreise Sizilien

17.03.-24.03. 8 Tage HP 1.598,- €

19.03.-23.03. 5 Tage Gardasee - Venedia. Verona, Sirmione HP 915,- €

Preis im Einzelzimmer 625 € Ausflug Venedig 59 €

19.03.-23.03. 5 Tage Slowenien, Portoroz HP 849,- € Preis im Einzelzimmer 589 €

24.03.-30.03. 7 Tage Capri

HP 1.399,- € Preis im Einzelzimmer 1.180 € Ausflug Capri, incl. Schifffahrt, Minibus, RL 79 €

26.03.-30.03. 5 Tage Blumenriviera HP 889,- € Preis im Einzelzimmer 669 €

26.03.-30.03. 5 Tage Lago Maggiore Mailand HP 999,- €

Preis im Einzelzimmer 884 € **26.03.—30.05.** 5 Tage

Rom HP 1.298,- € Preis im Einzelzimmer 749 €

02.04.—**06.04.** 5 Tage Gardasee - Venedig. Verona, Sirmione

HP 915,- € Preis im Einzelzimmer 625 € Ausflug Venedig 59 €

03.04.-06.04. 4 Tage Wien - Schnitzel, Wein & Co.

HP 948,- € Preis im Einzelzimmer 559 €

09.04.-13.04. 5 Tage Fischerfest Istrien

HP 1.150,- € Preis i. Einzelzimmer 699 €

09.04.-13.04. 5 Tage Lago Maggiore Mailand HP 999,- € Preis im Einzelzimmer 884 €

09.04.-13.04. 5 Tage Toskana - Portofino, Pisa, Luca & Florenz

München - Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

HP 969,- € Preis im Einzelzimmer 649 €

10.04.-13.04. 4 Tage Kaiserstuhl & **Bodensee** HP 799,- € Preis im Einzelzimmer 599 €

12.04.—17.04. 6 Tage **Inselparadies** Kroatien HP 949,- €

Preis im Einzelzimmer 659 €

14.04.-17.04. 4 Tage Lago Maggiore Zug der 1000 Täler HP 899,- €

16.04.—22.04. 7 Tage Capri - Ischia - Elba HP 1.698,- €

Preis im Einzelzimmer 599 €

Preis im Einzelzimmer 980 € Ausflug Capri, Schifffahrt, Minibus, RL 69 €

18.04.-22.04. 5 Tage Blumenriviera HP 949,- €

Preis im Einzelzimmer 669 € 18.04.-21.04. 4 Tage Ostsee - Kiel. Lübeck & Kopenhagen

HP 998,- € Preis im Einzelzimmer 598 €

18.04.-21.04. 4 Tage Paris - Versailles ÜF 952,- € Preis im Einzelzimmer 629 €

23.04.-27.04. 5 Tage Inselauszeit auf Rügen HP 1.189,- € Preis im Einzelzimmer 849 €

23.04.-27.04. 5 Tage **Kroatien - All inclusive** HP 969,- € Preis im Einzelzimmer 749 €

23.04.-26.04. 4 Tage **Trier & Eifel** HP 998,- € Preis im Einzelzimmer 649 €

24.04.-30.04. 7 Tage Apulien HP 1.648,- €

Preis im Einzelzimmer 1.143 € 24.04.-27.04. 4 Tage **Bodensee &**

Bregenzer Wald HP 969,- € Preis im Einzelzimmer 628 Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und

24.04.-27.04. 4 Tage **Teutoburger** Wald HP 889,- € Preis im Einzelzimmer 599 €

29.04.–06.05. 8 Tage Griechenland HP 2.349,- €

Preis im Einzelzimmer 1.280 € **29.04.—04.05.** 6 Tage

Südtirol - All inclusive HP 1.339,- € Preis im Einzelzimmer 998,-€

30.04.-04.05. 5 Tage Südtirol - Gardasee, Bozen, Meran

HP 889,- € Preis im Einzelzimmer 599,- €

01.05.-05.05. 5 Tage 4-Flüsse-Fahrt **HP 1.139,-**€

Preis i. Einzelzimmer 699,-€ 05.05.-11.05. 7 Tage

Capri und Ischia HP 1.720,- €

Preis i. Einzelzimmer 1.390 €
Ausflug Capri, Schifffahrt,
Minibus, RL 79 €

05.05.-12.05. 8 Tage Dreiländerreise HP 1.759,- €

Preis im Einzelzimmer 998 € **06.05.—11.05.** 6 Tage

Makarska Riviera HP 1.449,- €

Preis im Einzelzimmer 839 € 07.05.-11.05. 5 Tage Kroatien - Istrien

HP 949,- € Preis im Einzelzimmer 599 €

07.05.-11.05. 5 Tage Lago Maggiore Mailand HP 999,- € Preis im Einzelzimmer 884 €

14.05.-18.05. 5 Tage Blumenriviera HP 889,- € Preis im Einzelzimmer 669 €

14.05.-18.05. 5 Tage Gardasee - Verona Mantua, Sirmione HP 948,- € Preis im Einzelzimmer 650 €

Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:

• Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken-

• Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden

Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt

• Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen

• Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung

und Pflegeversicherungsgesetz

• Unterstützung im Alltag und Haushalt

pro Tag, 7 Tage in der Woche

• Palliative Pflege

ANCORA

Der familiengeführte

Pflegedienst

0821 / 90 79 65 88

Tagespflege Ambulanter Pflegedienst Seniorenwohnheime

Haus Ancora, Westheim

Villa Ancora, Bergheim

Wir sind mit dem Herzen dabei!

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de

www.pflegedienst-ancora-augsburg.de

Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 2440 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de



Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kosteniose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)

 Betreuungsleistungen Hausnotru

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: 20821-92230 E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de

Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de



Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege Pflegeberatung

Grundpflege • Behandlungspflege • Betreuungsleistung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)

Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24½ · Tel. 0821-65 04 18 18

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst! Leistungen der

Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:

• 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten

• strukturierter Tagesablauf mit abwechslungs-

Therapeuten (interne und externe Kranken-

gymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)

• medizinische und pflegerische Betreuung

Ambulante Rehabilitation durch externe

• Entlastung pflegender Angehöriger

• Betreuung gemäß § 72 SGB XI

reichen Aktivitäten

• Fahrdienst, Hol- und Bringservice



- Pflegegrade medizinische
- Leistungen Betreuungsund Entlastungs-
- leistungen hauswirtschaftliche Versorgung
- EDITH HIPPER
- ☎ 0821-99 20 82 Verhinderungs-

Haunstetter Str. 234 pflege 86179 Augsburg • Pflegeberatung

Wir stellen Personal ein für Hauswirtschaft und Pflege

Räucherworkshop Winterausklang

Am Freitag, den 21.02.2025 gibt es beim Mehrgenerationentreffpunkt Göggingen des Arbeitersamariterbundes Augsburg im Alten Gögginger Rathaus, von-Cobres-Str. 1 von 15 Uhr 30 bis ca. 17 Uhr 30 einen Räucherworkshop. Eine erfahrene Räucherexpertin zeigt uns, wie wir nach dem langen Winter mit Pflanzen und Harzen Haus und Wohnung reinigen und die helle Jahreszeit zu uns einladen können. Unkostenbeitrag 5.- €.

Anmeldung bis 19.02.: 0821/ 998 795 24 (AB) oder e.verdura@augsburg-asb.de



Kosteniose Beratung







Danke!

Wir danken allen Firmen, die die Medien "Stadtberger Bote", "Augsburger Südanzeiger", und "Der Pferseer" für ihre Werbung nutzen und uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit der örtlichen Vereine, Verbände und Organisationen.

Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen / Aufträgen die Inserenten der o. g. Magazine vorranging berücksichtigen, dient dies allen Beteiligten.

Augsburger Südanzeiger, Verlag und Redaktion









- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater (Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).



Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445 Business kontakt@fibu4business.com Büro- und Buchhaltungsservice www.fibu4business.com



Die VLH: Der Lohnsteuer hilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitalieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundes weit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater.

0151 - 58 74 19 69

WWW.LAYER-GRUPPE.DE

LAYER

MEIN NAME:

ANDREAS

FROMMEL.

IMMOBILIENEXPERTE

IN GÖGGINGEN UND

ICH BIN IHR

UMGEBUNG!

MÖCHTEN SIE JETZT IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

Ich ermittle für Sie den

aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie kostenfrei und unverbindlich.

0821 - 45 06 18 95

a.frommel@layer-gruppe.de

Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Dr. Christine Datzmann Mobile Tierärztin Hausbesuche

Tel. 01 73-596 34 73 dr.datzmann@web.de

www.vlh.de

Der nächste Augsburger Südanzeiger (Februarausgabe) erscheint Ende KW 6 / 2025 Redaktions- und Anzeigenbuchungsschluss dafür ist 30. Januar 2025

IMPRESSUM Die Prinfomagazine AUGSBURGER SÜDANZEIGER STADTBERGER BOTE und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, ČEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 9232-0 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel - z.B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen - ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Übermittlung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Alle Angaben ohne Gewähr · (kurzfristige Änderungen im Verlauf des Jahres sind möglich) · Bitte beachten: Die Zustellung an die Empfänger nimmt etwa 4 Werktage in Anspruch – tagesgenaue Erscheinungs-und Zustelltermine sind nur im Rahmen gesonderter Vereinbarung möglich. Redaktionsschluss ist jeweils 7 Werktage vorher, sofern nicht anders vereinbart 22 23 24 Heii 25 ZWe 26 ZWe 27 29 008 009 110 112 113 114 117 118 118 118 118 118 118 24 27 27 28 28 29 30 01 02 03 04 05 05 06 07 08 09 38 Der Pferseer · Anzeigenbuchungs- u. 10 28 11 Stadtbg. 12 Pferseer 13 15 14 15 16 17 29 18 19 20 20 20 21 22 23 23 24 30 31 31 Südanz. 01 02 03 04 05 06 08 09 01 02 03 03 04 23 05 05 07 Pferseer Augsburger Südanzeiger, Stadtberger Bote, 200 201 202 203 30 30 30 30 12 13 14 2(15 16 17 18 19 20 21 23 23 34 26 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 30 30 30 30 31 **OPferseer** 01 02 03 03 04 05 07 08 09 10 11 Stac 12 13 14 15 16 17 20 Oster 20 22 24 25 26 27 06 07 08 09 **Erscheinungskalender 2025**

Augsburger Südanzeiger • Seite 18

I N

ENTSORGUNGS

X A

END

ER.

2025

Bei Fragen hilft unser Kundencenter gerne weiter: 0821 324 4884 oder kundenservice.aws@augsburg.de ACHTUNG! 1. Die Termine für Sondermüllannahme standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest Alles ohne Gewähr -Es können sich im Verlauf des Jahres Änderungen ergeben!

Gö ggingen 므 \T | \B | \Z | \D. So Sa ≦ Ost Mi Di Mo Sa Ţ 0 ≦ 므 Sa Fr Sa Sa So Fr <u>≤</u> 꾸 | 망 Sa

2025 **HR ENTSORGUNGSKALENDER**

Umwelt. Bewusst. Sein 14 Sa 15 So 16 Mo 17 Di 18 Mi 19 Do 20 Fr 21 Sa 22 So 23 Mo 24 Di 25 Mi 4 5 5 Mi Di Mo 117 Do 118 Fr 119 Sa 120 So 220 So 221 Mo 221 Do 225 Fr 226 Sa 226 Sa 227 So 228 Mo 229 Di 330 Mi 3 Mo 6 Do 10 Mo 11 Di 12 Mi 13 Do 16 So 17 Fr 117 Mo 118 Di 119 Mi 120 Do 22 Sa 23 So 24 Mo 24 Mo 27 Do 27 Do 28 Fr 29 Sa 30 So 31 Mo S S I I 고 S Bergheim 11 Sa 12 So 13 Mo 14 Di 15 Mi 16 Do 17 Fr 18 Sa 19 So 20 Mo 21 Di 22 Mi 22 Mi 23 Do 24 Fr 25 Sa 25 Sa

ACHTUNG! 1. Die Termine für Sondermüllannahme standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest gerne weiter: 0821 324 4884 oder kundenservice. Bei Fragen hilft unser Kundencenter

Es können sich im Verlauf des Jahres Änderungen ergeben

2. Alles ohne Gewähr

10 Fr 11 Sa 12 So 13 Mo 14 Di 15 Mi 16 Do 17 Fr 17 Fr 22 Mi 22 Mi 23 Do 26 So 27 Mo 28 Di 29 Mi 31 Fr Bei Fragen hilft unser **ACHTUNG!** 1. Die Termine für Sondermüllannahme standen bei Redaktionsschluss Kundencenter Sa Fr Do Mi Di Mo gerne weiter: 0821 324 20 4884 oder kundenservice noch nicht fest S @augsburg.de Alles ohne 13 Di 14 Mi 15 Do 16 Fr 17 Sa 18 So 20 Di 22 Do 22 Do 23 Fr 24 Sa 25 So 26 Mo 27 Di 29 Do 30 Fr 31 Sa 31 Sa Sa Fr Do Mi Di Mo 므 Es können sich im Verlauf des Jahres Änderungen So Sa Fr Do M. Mo ergeben!

8 Sa 9 So 9 So 10 Mo 10 Mo 11 Di 12 Mi 13 Do 14 Fr Sa Fr Do M. D. ≤ o တ္က တ္က T D K

B

10 Sa

꾸 망

M_C

MC So

S

Sa

□. | ≤

Ţ □ ≦

No So

13 Fr 14 Sa 15 So

I R Haunstetten **ENTSORGUNGSKAL**

Nord

Umwelt. Bewusst. Sein

П

NDER 2025

2025

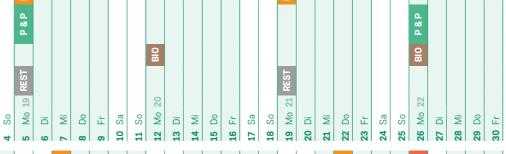
ENTSORGUNGSKALENDER

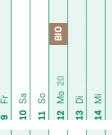
H

en Nord

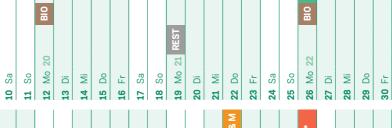
Gögging

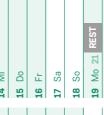
Umwelt. Bewusst. Sein





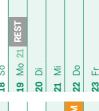
10 Mo 11 Di 12 Mi 13 Do 14 Fr

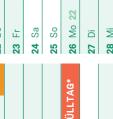


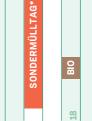


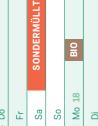
S S S Z

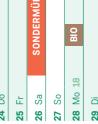
8 So 10 Di 11 Mi 11 Mi 11 Mi 12 Do 13 Fr 14 Sa 16 Mo 17 Di 18 Mi 19 Do 20 Fr 22 So 23 Mo 24 Di 25 E Do 27 Fr

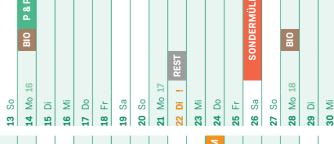


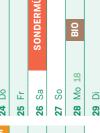


















Es können sich im Verlauf des Jahres Änderungen ergeben!

2. Alles ohne Gewähr -

ACHTUNG! 1. Die Termine für Sondermüllannahme standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest

"Warum in die Ferne schweifen ... ?"

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A	F	Egger 8
Altenpflege	Fassadengestal-	Kugler 8
Acvila 17	tung	Maschvermietg.
Ancora 17	Egger 8	Eser 2
Edith Hipper 17	Kugler 8	N
Kathevang.	Fensterdekorak-	Natursteinhandel
Sozialstation 17	tionen	Eser 2
KLZ 17	Kupke 8	
Autohäuser	Findlinge	P
Opel Sigg/Opel	Eser 2	Parkettverlegung
Haas 14	Flüssiggas	Fröhling 8
В	Eser 2	Pflegedienste/ Pflegeheime
Baufirmen	G	Priegeneime
Gleich Bau 21	Garagentore	Acvila 17 Edith Hipper 17
Baumärkte	MTB Geuser 15	Edith Hipper 17 KathEvang.
Eser 2	H	Sozialstation 17
Baumaschinen-	Hebetechnik	KLZ 17
mietpark	Eser 2	
Oßwald 15	Heimelektrik	R
Baumaschinen-	Baumann	Radio/TV/Video
verm. 2	Media@Home	Media@home
Bestattungen	Kalchschmid 16	Baumann
Eberle 24	Heizöl/Diesel	Kalchschmid 16
Bildungseinrich-	Eser 2	Raumausstatter
tungen	Oßwald 15	Fröhling 8
Stetten-Institut 11	<u> </u>	Raumaustattung
Bodenbeläge	I mana a la il i a m	Kupke 8
Egger 8	Immobilien	Reiseunterneh-
Kugler 8	Layer 18	men Pertl Reisen 16
Kupke 8	Industrietor- Schranken	
Brennholz 2	MTB Geuser 15	Rollladensys- teme
Brennstoffe	ivi i deusei 13	Laurenz 8
Eser 2	K	
Oßwald 15	Krankenpflege	S
Buchhaltung	Edith Hipper 17	Sanitär-u. Hei-
Fibu4Business 18	KLZ 17	zungstechnik
C	L	Schapfl 9 Yannik Stimpfle 8
Containerdienst	Lohnsteuerhilfe	Yannik Stimpfle 8 Schmierstoffe
Eser 2	VLH Hohenadl	
Oßwald 15	18	Eser 2 Oßwald 15
E	M	Schranken, Tore
Elektrogeräte	Maler/Lackierer	
Baumann	Dieter Schott 8	MTB Geuser 15 Sonnenschutzan-
Kalchschmid 16	DIETEL SCHOLL 0	lagen
Erdbewegungen		Laurenz 8
Eser 2		LGGI CITZ 0

Tapezierarbeiten			
Egger	8		
Kugler	8		
Teppichverle-			
gungen			
Egger	8		
Kugler	8		
Tierärzte			
Dr. Christine			
Datzmann	18		
Kleintierpraxis I	Dr.		
Kaisinger	18		
Kaisinger 18 Tore, Schranken			
MTB Geuser	15		
Transporte			
Eser	2		
Untorboltungs			
Unterhaltungse lektronik	; -		
media@Home			
Baumann	9		
W			
W			
W Wärmedämmu Egger	ng 8		

DER NÄCHSTE SÜDANZEIGER ERSCHEINT ENDE KW 6 ANZEIGEN- U. REDAK-TIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM 30. JANUAR 2025! ANZEIGENANNAHME: INFO@AUENSEE.DE





